



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/41/985
S/18797
13 April 1987
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

مجلس
الأممن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن

السنة الثانية والأربعون

الجمعية العامة

الدورة الحادية والأربعون

البند ٤٣ من جدول الأعمال

مسألة قبرص

رسالة مؤرخة في ١١ نيسان/أبريل ١٩٨٧ ، موجهة الى
الأمين العام من الممثل الدائم لقبرص لدى الامم المتحدة

أتشرف بأن أعرض عليكم وعلى أعضاء مجلس الأمن والجمعية العامة ، بصورة
عاجلة ، بعض التطورات الخطيرة التي حدثت في قبرص على يد تركيا والتي تمثل انتهاكا
مباشرا لقراري مجلس الأمن ٥٤١ (١٩٨٣) ، المؤرخ في ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٣ ،
و ٥٥٠ (١٩٨٤) المؤرخ في ١١ أيار/مايو ١٩٨٤ .

فقد نشرت الصحافة القبرصية التركية (بوزكورت ، العدد الصادر في ١٠
نيسان/أبريل ١٩٨٧) ، أن السيد إ. كومكوغلو قدم "وثائق تفويضه" الى السيد دنكتاش
في ٩ نيسان/أبريل ١٩٨٧ ، بوصفه "سفير" تركيا الجديد لدى الوليد غير الشرعي
لعدوانها في الأراضي المحتلة من جمهورية قبرص .

ان هذا العمل الاستغزالي ، الذي يشكل مثالا آخر لغطرسة تركيا وتصلبها ، من
شأن زيادة تفويض أي جهود تبذل في سبيل ايجاد حل عادل ودائم لمشكلة قبرص .

ان تخدي تركيا السافر لقرارات مجلس الامن الرسمية تضعف بصورة خطيرة سلطة
الأمم المتحدة وتقوض الثقة فيها .

ان حكومة جمهورية قبرص تشجب بشدة هذا العمل التركي الجديد غير المشروع ،
الذي تعتبره باطلا وغير ذي مفعول ، بوصفه انتهاكا مباشرا لنص وروح قراري مجلس الامن
٥٤١ (١٩٨٣) و ٥٥٠ (١٩٨٤) . فقد أعلن مجلس الامن بالتحديد ، في الفقرة ٢ من قراره
٥٥٠ (١٩٨٤) انه "يدين جميع الاجراءات الانفصالية ، بما في ذلك تبادل السفراء
المزعوم بين تركيا والقيادة القبرصية التركية ، ويعلن انها غير شرعية وباطلة ،
ويدعو الى سحبهم فورا" .

وبناء على تعليمات من حكومتي ، أود أن احتج أشد الاحتجاج على هذا التحدي التركي الجديد الذي يأتي في مرحلة حرجة من مشكلة قبرص ، التي تفاقمت بالفعل من جراء زيادة إضفاء الصبغة العسكرية على المناطق التي تحتلها تركيا .

وأملنا كبير في أن تتمكنوا من إيجاد السبل والوسائل الكفيلة بإيقاف وعكس اتجاه هذه الأعمال التركية غير المشروعة التي تنتهك ، بصورة سافرة ، القانون الدولي وميثاق الأمم المتحدة ، وتشكل ، بالتالي ، تهديدا خطيرا بالنسبة للسلم والأمن في قبرص وكذلك في منطقة شرقي البحر الأبيض المتوسط .

وأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الدورة الحادية والأربعين للجمعية العامة ، في إطار البند ٤٢ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) قنصلتين موشوتاس

السفير

والممثل الدائم لقبرص

لدى الأمم المتحدة
